

Chào mừng đến với các Trường Công lập tại Portland



Trường Công Lập tại Portland (PPS) bao gồm các trường học trong khu vực bạn sinh sống cho mọi trẻ em trong quận cùng với các chương trình chuyên biệt có thể lựa chọn trong quá trình đăng ký.

Qua phần trình bày này, bạn có thể bắt đầu khám phá các lựa chọn từ lớp mẫu giáo cho đến lớp năm.

Vui lòng truy cập pps.net/Page/1024 để tìm hiểu về các lựa chọn trường trung học cơ sở và trung học phổ thông.

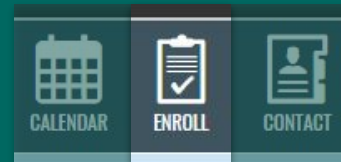
Cùng bắt đầu khám phá nhé!



Tìm trường học trong khu vực bạn sinh sống

Dùng công cụ [tìm trường học](#) trực tuyến để tìm trường học trong khu vực sinh sống.

Truy cập pps.net và nhấp vào nút đăng ký ở góc trên cùng bên phải.



Nút đầu tiên trên trang đó sẽ đưa bạn đến mục tìm trường học.



Danh sách các trường PPS theo tên ở trên cùng bên phải của trang web pps.net.



Kết nối với trường Mầm Non

Nếu con bạn chuẩn bị đi học mẫu giáo, chắc hẳn bạn sẽ có vô vàn câu hỏi.

Hãy tìm câu trả lời tại [trang web](#) Kết nối với trường mầm non



Kết nối với trường Mầm Non



Khám phá các lựa chọn chuyên sâu

PPS có năm **LỰA CHỌN CHUYÊN SÂU** về trường học, mỗi lựa chọn tập trung vào một chủ đề hoặc phong cách học tập cụ thể:



Trường Buckman Arts K-5 (Nghệ thuật) nằm ở phía đông trung tâm của Portland



Trường Bridger - Creative Science K-8 (Khoa học Sáng tạo) địa điểm trong Khu Đông Nam Portland



Trường Odyssey K-8 ở Tây Nam Portland



Trường Sunnyside Environmental K-8 (Môi trường) ở Đông Nam Portland



Trường Winterhaven STEAM K-8 ở Đông Nam Portland

Tìm hiểu thêm tại pps.net/k-5options

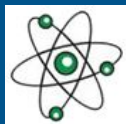


Khám phá các lựa chọn thay thế

PPS có ba **TRƯỜNG THAY THẾ** có cấu trúc độc đáo có thể tiếp cận theo hình thức bốc thăm:



Trung tâm Học tập Metropolitan là một trường thay thế K-12 ở Tây Bắc Portland. Sau khi được nhận, học sinh có thể tiếp tục học cho đến khi tốt nghiệp.



Học viện ACCESS là chương trình dành cho những học sinh có năng khiếu từ lớp 1-8. Nhập học thông qua xét duyệt đủ điều kiện cũng như nộp hồ sơ theo diện bốc thăm.

Tìm hiểu thêm tại pps.net/k-5options



Khám phá các tùy chọn trường bán công

PPS có NĂM **TRƯỜNG BÁN CÔNG** độc lập, mỗi trường có chủ đề, cấu trúc, quản trị và hệ thống nhập học theo thể thức bốc thăm riêng biệt.



Học viện Arthur K-5 (ĐN)



Trường Emerson K-5 (TB)



Kairos PDX K-5 (B)



Trường Thẩm thấu tiếng Pháp LeMonde K-8 (ĐN)



Trường Portland Village K-8 (ĐB)

Liên hệ trực tiếp với từng trường để biết thông tin về quy trình đăng ký hoặc truy cập [trang web](#) của các trường Bán công.



Khám phá các tùy chọn thẩm thấu ngôn ngữ

Thẩm thấu Ngôn ngữ kép (DLI) là chương trình PK-12, trong đó học sinh học nội dung (nghĩa là Nghiên cứu xã hội) bằng HAI ngôn ngữ.

Chương trình DLI tiếng Tây Ban Nha có thể học tại mỗi phía của PPS.

- **Phía Tây: Ainsworth***
- **Phía Bắc: Beach*, Cesar Chavez*, James John và Sitton**
- **Đông Bắc: Rigler, Scott**
- **Khu Đông Nam: Atkinson* và Lent***

Các trường có dấu * chấp nhận học sinh chuyển tiếp từ bên ngoài khu vực lân cận, với ưu tiên cho người bản xứ nói ngôn ngữ đích



Khám phá các tùy chọn thẩm thấu ngôn ngữ

- Địa điểm chương trình DLI tiếng Trung Quốc: Dr. Martin Luther King, Jr* (ĐB), Clark (ĐN) và Woodstock* (ĐN)
- Địa điểm chương trình DLI tiếng Nhật Bản: Richmond* (ĐN)
- Địa điểm chương trình DLI tiếng Nga: Kelly* (ĐN)
- Địa điểm chương trình DLI tiếng Việt: Rose City Park* (ĐB)

Các trường có dấu * chấp nhận học sinh chuyển tiếp từ bên ngoài khu vực lân cận, với ưu tiên cho người bản xứ nói ngôn ngữ đích

Tìm hiểu thêm qua [trang web](#) của chương trình Thẩm thấu Ngôn ngữ kép



Lựa chọn: Cơ bản về chuyển trường dưới hình thức bốc thăm

- Đăng ký vào tháng Hai - tháng Ba tại pps.net/schoolchoice
 - Kiểm tra trang web để biết ngày cụ thể và tình trạng trống
 - Các trường bán công có chương trình bốc thăm riêng
- Số lượng có hạn và một số lớp không nhận chuyển tiếp dưới hình thức bốc thăm.
- Học sinh đáp ứng điều kiện về thu nhập được ưu tiên trong chương trình bốc thăm, cùng với anh/chị/em ruột của học sinh đã đăng ký chương trình



Lựa chọn: Cơ bản về chuyển tiếp cho chương trình DLI

- Đăng ký bốc thăm cho Mẫu giáo, và nộp đơn cho tất cả các lớp khác tại pps.net/schoolchoice
- Xác định các ưu tiên về DLI dành cho con bạn
 - “Người bản xứ nói ngôn ngữ đối tác”
 - Ưu tiên vùng lân cận hoặc trong khu vực
 - Ưu tiên cho anh/chị/em ruột và đủ điều kiện thu nhập
- Tìm hiểu về [Kỳ vọng dành cho Gia đình DLI](#)- Có tại [Trang web PPS DLI](#) cùng với [Câu hỏi thường gặp về Quy trình Bốc thăm](#)



Những điều cần cân nhắc khi đưa ra lựa chọn

CHƯƠNG TRÌNH:

Điều khác biệt về lựa chọn trường học này là gì? Nó phù hợp với sở thích và nhu cầu *của con tôi* như thế nào?



Những điều cần cân nhắc khi đưa ra lựa chọn

HẬU CẦN:

Chúng tôi sẽ đến trường bằng cách nào, vì hầu hết các phương án chuyển tiếp không bao gồm dịch vụ xe buýt PPS? Lựa chọn chăm sóc trẻ em dành cho tôi là gì?



Những điều cần cân nhắc khi đưa ra lựa chọn

BƯỚC TRANH DÀI HẠN:

Chấp nhận chuyển trường phù hợp với các lớp cao nhất của trường và lớp 12 của các chương trình DLI.

Địa điểm chương trình có thể thay đổi theo thời gian.

Truy cập pps.net/Page/13615 để luôn được cập nhật.



Những điều cần cân nhắc khi đưa ra lựa chọn

CHUYỂN TIẾP SANG TRƯỜNG TRONG KHU VỰC LÂN CẬN KHÁC THÌ SAO?:

Việc chuyển tiếp đến các trường lân cận khác được giới hạn trong các trường hợp đặc biệt hoặc khó khăn, và tùy thuộc vào còn chỗ trống hay không.

Hoàn thành mẫu đơn bảo lãnh về tình trạng khó khăn vào trước giữa tháng 3 để nhận được câu trả lời vào đầu tháng 5.

Truy cập pps.net/schoolchoice để biết thêm chi tiết.



Trung tâm Ghi danh và Chuyển tiếp: ở đây để hỗ trợ



enrollment-office@pps.net

503-916-3205

Trực tiếp (gọi trước nếu có thể): 501 N.
Dixon St, Room 140

Si habla Espanol

Мы говорим по-русски



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

